

COMENTAR

UN DIBUJO HUMORÍSTICO. A1⇒A2



Comentario

Vocabulario

1• ¿De qué se trata ? (de quoi s'agit-il ?)

- Se trata de ...
- El dibujo en color / en blanco y negro ...
- Consta de ... viñetas...
- Se dirige a...
- El dibujante (le dessinateur) es...

Un dibujo humorístico (un dessin humoristique)

El cómic = la historieta = la tira cómica (la bande-dessinée)

Una tira de dos, tres...viñetas (cases)

Con o sin globos (avec ou sans bulles)

Con o sin pie de dibujo (avec ou sans légende)

Una descripción / una aventura.

Una caricatura.

Constar de (se composer de ...)

Tratarse de (s'agir de)

2• Lo que se nota (ce que l'on remarque)

- Si me fijo en ... (si je me concentre sur)
- Llama la atención un detalle... (un détail)
- Lo sorprendente es... (ce qui est surprenant c'est...)
- Primero...después...luego...al final.

Fijarse en (se concentrer sur)

Llamar la atención (attirer l'attention)

El tamaño de los personajes (la taille des personnages)

El gesto (l'expression du visage)

El ademan (le geste)

La mueca (la grimace)

Un lance imprevisto (un coup de théâtre)

3• ¿Qué te parece ? (qu'en penses-tu ?)

- Resulta cómico por...
- Creo que es una sátira de...
- Plantea el problema de... (cela pose le problème)
- Me divierte porque...(cela m'amuse car)
- (No) me gusta que + subjunctif
- Me extraña que + subjunctif
- Pienso que/me parece que/a mi parecer/
- En mi opinión/para mí... (à mon avis/il me semble que...)
- (No) Comparto la opinión del dibujante... (je partage l'opinion du dessinateur...)
- El dibujante se dirige a...

Una sátira

Una crítica

Lo chistoso... (ce qui est amusant)

Divertirle(ie) a uno (amuser quelqu'un)

Compartir (partager)

Dirigirse a (s'adresser à)